



**COMUNE DI BONORVA**

PROVINCIA DI SASSARI

ASSESSORATO DELLA CULTURA

[www.comune.bonorva.ss.it](http://www.comune.bonorva.ss.it)



[www.istituto-bellieni.it](http://www.istituto-bellieni.it)

**SELEZIONE PUBBLICA PER TITOLI ED ESAME PER IL  
CONFERIMENTO DI N. DUE INCARICHI DI  
COLLABORAZIONE PROFESSIONALE IN QUALITÀ DI  
OPERATORI DELLO SPORTELLO LINGUISTICO  
COMUNALE**

**VISTA** la Legge n. 482/1999;

**VISTO** il progetto presentato dal Comune di Bonorva;

**VISTA** la Convenzione stipulata tra il Comune di Bonorva e l'Istituto di Studi e ricerche *Camillo Bellieni*;

il Comune di Bonorva e l'Istituto *Camillo Bellieni* rendono noto che si intende procedere alla selezione per l'attribuzione di n. 2 (due) incarichi di collaborazione professionale in qualità di operatori dello sportello linguistico comunale presso il **Comune di Bonorva** della durata di tre mesi per lo svolgimento delle seguenti attività nell'ambito dello sportello linguistico comunale:

- traduzione di atti amministrativi in lingua sarda e attività di comunicazione con il pubblico;
- elaborazione e produzione di materiale linguistico in sardo;
- utilizzo di tecnologie e programmi informatici e telematici destinati a facilitare e rafforzare l'uso del sardo;
- predisposizione di attività promozionali sull'uso della lingua sarda (convegni, seminari, dibattiti, conferenze);
- traduzione simultanea italiano/sardo e sardo/italiano, quando è richiesta nelle riunioni del Consiglio comunale di Bonorva.

## REQUISITI PER L'AMMISSIONE ALLA SELEZIONE

Possono partecipare alla selezione tutti coloro che siano in possesso dei seguenti requisiti:

- titolo di studio: Laurea quadriennale ovvero Laurea Specialistica in Lettere, Filosofia, Materie Letterarie, Lingue e Letterature Straniere, Scienze della Comunicazione (o affini) che abbiano sostenuto nel piano di studi almeno un esame tra le seguenti discipline: Glottologia e Linguistica della Sardegna, Lingua sarda, Letteratura e Filologia Sarda, altre discipline affini;
- perfetta conoscenza parlata e scritta della Lingua Sarda e conoscenza della variante locale;
- conoscenza delle norme di riferimento della LSC (Limba Sarda Comuna) approvate dalla Regione Sardegna con deliberazione di G.R. n. 16/14 del 18 aprile 2006;
- conoscenza della normativa di riferimento comunitaria, nazionale e regionale in materia di tutela delle minoranze linguistiche storiche e nozioni di pianificazione linguistica;
- conoscenza della cultura sarda e nozioni di geografia delle lingue;
- conoscenza della politica linguistica della Regione Autonoma della Sardegna;
- conoscenza dei materiali e dei sussidi editoriali esistenti quali dizionari, saggi, grammatiche, atlanti linguistici della Lingua Sarda;
- cittadinanza italiana o di un altro paese membro dell'Unione europea;
- godimento dei diritti civili e politici;
- età non inferiore agli anni 18;
- idoneità fisica all'impiego;
- non essere stati destituiti o dispensati dall'impiego presso pubbliche amministrazioni;
- non aver riportato condanne penali che ostino all'assunzione ai pubblici impieghi e/o non avere a proprio carico procedimenti penali in corso, tali da determinare situazioni di incompatibilità rispetto all'incarico da espletare.

I suddetti requisiti devono essere posseduti alla data di scadenza del termine utile per la presentazione delle domande di ammissione, pena l'esclusione.

Alle domande dovrà essere allegato il curriculum ed il certificato di laurea con gli esami sostenuti (in alternativa si potrà produrre una autocertificazione da sostituire in caso di assunzione).

### **MODALITÀ DI SELEZIONE E PUNTEGGIO MASSIMO ASSEGNABILE**

La selezione si svolge attraverso la valutazione di titoli e con l'espletamento di un esame con una prova scritta e una prova orale. Una Commissione composta da esperti, valuterà i titoli, il curriculum e le prove sostenute dai candidati ammessi alla selezione e procederà alla formazione della graduatoria generale.

La Commissione dispone per la valutazione di un punteggio massimo di 100 punti.

### **VALUTAZIONE DEI TITOLI**

Il punteggio massimo assegnabile complessivamente per i titoli è di 40 punti così ripartiti:

<b>Titolo di Studio</b>	<b>max punti 10</b>
<b>Altri titoli</b>	<b>max punti 10</b>
<b>Curriculum</b>	<b>max punti 20</b>

#### **Titolo di studio**

Voto di laurea (1 punto per ogni voto superiore a 103 più 2 per la lode)

#### **Altri titoli**

Seconda laurea (2 punti)

Abilitazione all'insegnamento (2 punti)

- Titoli accademici in materie attinenti la linguistica, la lingua, la letteratura e la cultura sarda (max 2 punti);
- Borsa di studio regionale in materie attinenti la lingua e la cultura sarda, conclusa al momento della presentazione della domanda (max 2 punti);
- Pubblicazioni e studi di carattere scientifico inerenti la lingua sarda (max 2 punti).

#### **Curriculum**

- Sono considerate le attività professionali non riferibili a titoli già valutati,

- idonee ad evidenziare ulteriormente il livello di qualificazione;
- documentate attività di promozione culturale della lingua sarda;
- partecipazione a seminari, convegni e laboratori inerenti la lingua sarda;
- altri titoli che si ritiene possano essere utili alla valutazione.

### **PROVA SCRITTA E PROVA ORALE**

Per la prova scritta sarà attribuito un punteggio massimo pari a 30 punti.

La prova scritta verterà in una traduzione di un documento di tipo amministrativo dall'italiano al sardo in cui il candidato dovrà dimostrare di saper utilizzare le norme di riferimento della Limba Sarda Comuna approvate con Deliberazione di Giunta Regionale n. 16/14 del 18 aprile 2006.

Per la prova orale sarà attribuito un punteggio massimo pari a 30 punti.

Saranno ammessi alla prova orale i primi 5 candidati che, nella valutazione dei titoli, del curriculum e della prova scritta, avranno riportato il punteggio più alto. Inoltre saranno ammessi tutti coloro che abbiano riportato la medesima votazione dell'ultimo candidato utilmente collocato in graduatoria.

Durante il colloquio i candidati dovranno esprimersi in sardo, nella varietà preferita ma dimostrando di conoscere anche la varietà locale.

Il colloquio, della durata massima di 30 minuti, mirerà ad accertare:

- la conoscenza parlata della lingua sarda anche attraverso la comprensione e traduzione di un testo;
- la conoscenza della normativa comunitaria, nazionale e regionale in materia di tutela delle minoranze linguistiche storiche;
- la conoscenza e l'applicazione delle norme di riferimento della Limba Sarda Comuna approvate con Deliberazione di Giunta Regionale n. 16/14 del 18 aprile 2006.

Il candidato dovrà inoltre essere in grado di stabilire una corretta interazione con gli amministratori comunali e con gli impiegati al fine di svolgere un lavoro proficuo ed efficace rispetto al progetto da portare a compimento (depositato presso il Settore Amministrativo del Comune di Bonorva e presso l'Is.Be.).

## TERMINI PER LA PARTECIPAZIONE

Le domande di partecipazione alla selezione dovranno pervenire o essere consegnate **entro e non oltre il 9 ottobre 2009** all'indirizzo

Istituto di Studi e Ricerche "Camillo Bellieni"

via Maddalena, 35

07100 SASSARI

Per informazioni chiamare IL N. 079.230.268 e/o presentarsi presso l'Istituto "Camillo Bellieni" il martedì, mercoledì e giovedì dalle ore 10:30 alle ore 12:30.

La selezione avverrà nella settimana dal 12 al 16 ottobre; la data precisa verrà comunicata telefonicamente ad ogni candidato.

L'Istituto, d'accordo con l'Amministrazione comunale di Bonorva, si riserva la facoltà di aumentare il numero degli incarichi per esigenze legate ai tempi di realizzazione del progetto.

Bonorva/Sassari, 23 settembre 2009

*f.to* COMUNE DI BONORVA  
IL VICESINDACO  
FRANCESCO FALCHI

*f.to* ISTITUTO CAMILLO BELLINI  
IL PRESIDENTE  
MICHELE PINNA